



DAĞITIM YERLERİNE



Tarih : 31/05/2023
Sayı : 6450225777-E.1310
Konu : Paraguay EXPO 2023

İlgi : 31/05/2023 tarihli ve 4780172 sayılı yazı.

Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı Sanayi Bölgeleri Genel Müdürlüğü tarafından Kuruluşumuza iletilen "Paraguay EXPO 2023" konulu yazı ekte sunulmuştur.

Bilgilerinizi rica ederim.

Saygılarımla,

e-imzalıdır

O. Fatih SOYSAL
Genel Sekreter

Ek :

- 1- 31/05/2023 tarihli ve 4780172 sayılı yazı (1 Sayfa)
- 2- Paraguay EXPO 2023 Afiş 1 (17 Sayfa)
- 3- Paraguay EXPO 2023 Afiş 2 (13 Sayfa)

Dağıtım:

İŞLETME AŞAMASINDAKİ ORGANİZE SANAYİ BÖLGESİ
MÜDÜRLÜKLERİ

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Evrak Doğrulama: <https://ebys.osbuk.org/enVision.Sorgula/BelgeDogrulama.aspx?eD=BSDHS4RKU&eS=1310> Pin Kodu:
46332

TOBB İki Kuleleri C Kule 16. Kat, Mustafa Kemal Mah. Eskişehir Yolu 9. Km,
No: 252 (Dumlupınar Bulvarı) 06530 Çankaya / Ankara
Tel: +90 (312) 419 18 00 (PBX) **Fax:** +90 (312) 419 27 00
E-Posta: info@osbuk.org.tr **Web:** www.osbuk.org **KEP:** osbuk@hs01.kep.tr

Ayrıntılı bilgi için: Elif Duygu DİRİK
Tel: +90 (312) 419 18 00 (PBX)/133
E-Posta: duygu@osbuk.org.tr





T.C.
SANAYİ VE TEKNOLOJİ BAKANLIĞI
Sanayi Bölgeleri Genel Müdürlüğü

Sayı :E-12631110-724.01.01-4780172
Konu :Genel Bilgiler

31/05/2023

ORGANİZE SANAYİ BÖLGELERİ ÜST KURULUŞU (OSBÜK)

İlgi : 26.05.2023 tarihli ve E-89580468-724.01.01-4769496 sayılı yazı

İlgi yazıda, Paraguay Expo 2023'ün (40. Paraguay Uluslararası Hayvancılık, Sanayi, Tarım, Ticaret ve Hizmetler Fuarı ve 77. Ulusal Hayvancılık Fuarı) 8-23 Temmuz 2023 tarihlerinde Asuncion'da (Mariano Roque Alonso) düzenleneceği belirtilmekte olup konunun ilgililere duyurulması hususunda gereğini rica ederim

Orhan KILINÇ
Bakan a.
Daire Başkanı

Ek:

- 1- Genel Bilgiler_Ek_PARAGUAY EXPO 2023 - Afiş 1.pdf
- 2- Genel Bilgiler_Ek_PARAGUAY EXPO 2023 - Afiş 2.pdf

Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu:EF0D432A-E6E8-48BD-8E4E-5FD9A6CE4787

Belge Doğrulama

Adresi:<https://www.turkiye.gov.tr/stb-ebys>

Mustafa Kemal Mahallesi Dumlupınar Bulvarı Eskişehir Yolu 2151.Cadde No:154 06510 Çankaya /ANKARA

Telefon :03122019456

Bilgi İçin: Fatih ÜNAL Mühendis

Faks:03122015823

e-posta:fatih.unal@sanayi.gov.tr

Ken sanayiveteknolojibakanligi.sanayibolgeleri@is01.kep.tr

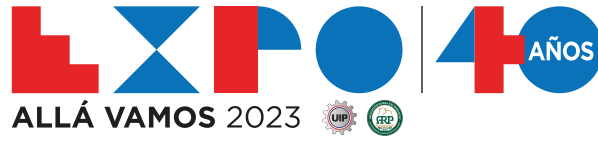
İnternet adresi: www.sanayi.gov.tr





XL EXPO FERIA INTERNACIONAL DE GANADERÍA, INDUSTRIA, AGRICULTURA, COMERCIO Y SERVICIOS Y LA LXXVII EXPOSICIÓN NACIONAL DE GANADERÍA.

XL INTERNATIONAL EXPO OF LIVESTOCK, INDUSTRY, AGRICULTURE, COMMERCE, AND SERVICES AND THE LXXVII NATIONAL LIVESTOCK EXHIBITION.



40 AÑOS DE PROGRESO, INNOVACIÓN Y TRADICIÓN.

40 YEARS OF PROGRESS, INNOVATION, AND TRADITION.

La EXPO Mariano Roque Alonso, la Feria Internacional de Ganadería, Industria, Agricultura, Comercio y Servicios, organizada por la Asociación Rural del Paraguay (ARP) y la Unión Industrial Paraguaya (UIP), es la muestra más grande de todo lo que se produce y genera en el país.

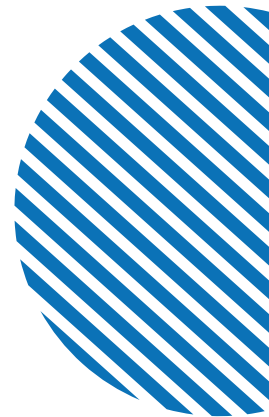
El lugar que da, a quienes la visitan, la oportunidad de conocer las innovaciones de las empresas y los avances del sector productivo; donde además pueden disfrutar del arte y la cultura de nuestro país, y de los países invitados que forman parte de la exposición.

Es una muestra de cómo un país trabaja y progresa en armonía, la mayor fiesta del trabajo del Paraguay y, este año, su cuadragésima edición se llevará a cabo del 8 al 23 de julio, en el local de la Asociación Rural del Paraguay, en la ciudad de Mariano Roque Alonso.

The Mariano Roque Alonso EXPO, the International Fair of Livestock, Industry, Agriculture, Commerce, and Services, organized by the Paraguayan Rural Association (ARP) and the Paraguayan Industrial Union (UIP), is the largest showcase of everything that is produced and generated in the country.

Visitors have the opportunity to learn about the latest innovations in various industries and the advancements in the productive sector. They can also enjoy the art and culture of Paraguay and the other countries invited to participate in the exhibition.

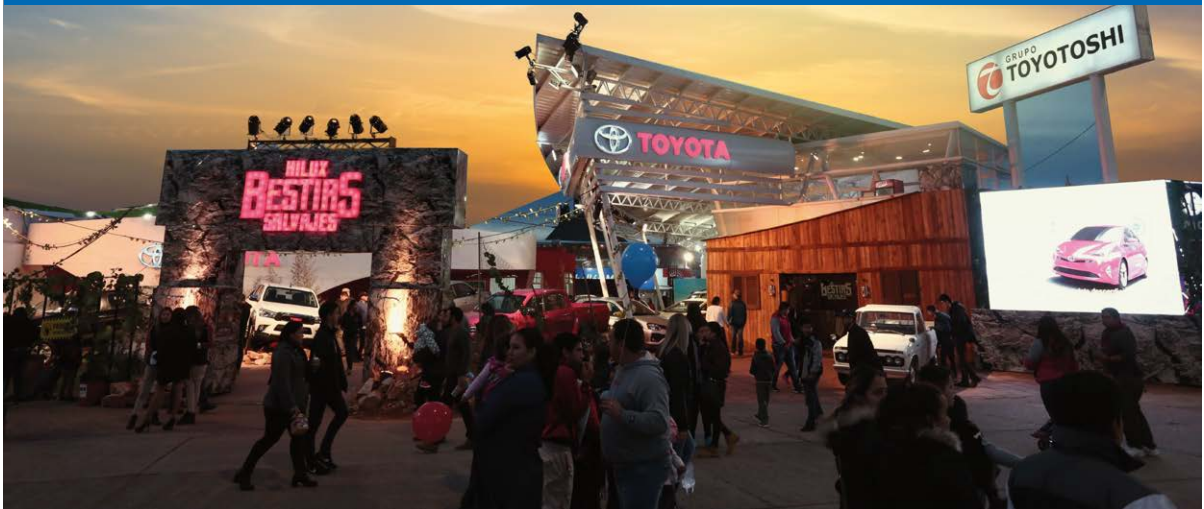
The event showcases how the country works and progresses in harmony, making it the largest celebration of work in Paraguay. This year, the fair's 40th edition will be held from July 8th to July 23rd at the Paraguayan Rural Association's facility in the city of Mariano Roque Alonso.





ÁREAS DE EXPOSICIÓN

EXPOSITION AREAS



La Expo ofrece una variada gama de áreas de exposición, estratégicamente distribuidas, para impulsar a los expositores que configuren su stand de la forma más conveniente. Cuenta con espacios exteriores construidos para la exposición de equipos, maquinarias, automóviles y camiones. También, tiene stands independientes, con techo para albergar grandes marcas, así como espacios más pequeños con y sin paneles, ubicados dentro de pabellones.

The Expo offers a wide range of exhibition areas, strategically distributed to help exhibitors configure their stands in the most convenient way. It has outdoor spaces built for the exhibition of equipment, machinery, automobiles, and trucks. Independent stands with a roof to accommodate large brands and smaller spaces (both with and without panels) located within pavilions are available as well.



BENEFICIOS PARA EXPOSITORES:

 **Energía eléctrica**
Electric power

 **Red de internet (limitada)**
Internet access

 **Agua**
Water

 **Líneas telefónicas**
Telephone lines

 **Asistencia técnica**
Technical assistance

 **Seguridad privada**
Private security

 **Estacionamiento**
Parking

 **Primeros auxilios**
First aid

 **Bomberos**
Firefighters

 **Policia Nacional**
National Police

LA EXPO DE **LA GANADERÍA**

The Livestock Expo



La ganadería paraguaya se ha instalado con peso propio en la actividad económica y social. La expansión permanente y formal de la producción pecuaria genera resultados alentadores, con impactos inmediatos en el volumen de negocios y divisas para el país. Una muestra de la magnitud y calidad productiva de la ganadería puede apreciarse en la Expo de Mariano Roque Alonso que, cada año, apresta su estructura para albergar a los mejores ejemplares de cada especie y raza animal, procedentes de las mejores cabañas paraguayas.

El sector ganadero de la Expo marca presencia con más de 20 asociaciones de criadores, quienes albergan en sus galpones más de 2.400 ejemplares de distintas especies: bovinas, equinas, bubalinas, cunícolas y animales menores, tanto para competencias como para ferias y exhibiciones, de donde surgen grandes campeones en ceremonias de premiación dotadas de colorido y confraternidad, así como grandes negocios. Entre las diferentes actividades que se llevan a cabo, durante la Expo Feria, podemos mencionar conferencias, lanzamientos de productos, charlas y los tradicionales remates.



Paraguay's livestock industry has established itself as a significant contributor to the country's economic and social activity. The constant and formal expansion of livestock production generates encouraging results, with immediate impacts on the volume of business and foreign currency for the country. The magnitude and productive quality of Paraguay's livestock can be seen at the Mariano Roque Alonso Expo, which every year prepares its structure to accommodate the best specimens of each animal species and breeds, from the best Paraguayan ranches.

The livestock sector at the Expo includes the presence of over 20 breeder associations, who house more than 2,400 specimens of different species in their sheds, including bovine, equine, buffalo, rabbit, and other small animals, both for competitions and fairs and exhibitions. These events give rise to great champions in award ceremonies full of color and camaraderie, as well as significant business opportunities. Conferences, product launches, talks, and traditional auctions are among the various activities that take place during the Expo Fair.



gs. 1.008MM
EL ANIMAL MÁS CARO
 EN LA HISTORIA DE LA EXPO
Most expensive animal in Expo history



1.145 KG
EL ANIMAL MÁS PESADO
 EN LA HISTORIA DE LA EXPO
Heaviest animal in expo history

LA EXPO DE **LA INDUSTRIA**

The Industry Expo



Adaptada a nuevos estándares, moderna y competitiva, la industria nacional ha revolucionado en los últimos años mostrando su gran potencial en la mayor fiesta del trabajo del país: La Expo de Mariano Roque Alonso. Varias industrias de diversos sectores se presentan, todos los años, con innovadores stands, aplicando dinámicas, desafíos, juegos, espacios interactivos, conectándose con el público, quienes pueden dimensionar el impacto y el verdadero alcance de un producto de industria nacional.

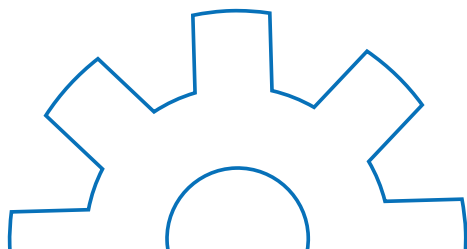
Desde grandes unidades industriales hasta las micro, pequeñas y medianas empresas presentan sus innovaciones, mostrando a los asistentes la variada gama de productos y servicios que disponen tanto para el mercado interno como el externo. Eventos recreativos y de negocios se fusionan en la Expo de Mariano Roque Alonso, convirtiéndola en la mejor versión del Paraguay que trabaja y muestra al mundo el enorme potencial que tiene.

El Pabellón Industrial de 2.880 metros cuadrados albergará este año a más 30 expositores, y renombradas industrias contarán con su propio stand en el campo ferial, sumándose a esta gran fiesta que celebra su 40° aniversario.

Adapted to new standards, modern, and competitive, the national industry has revolutionized in recent years, showing its great potential at the country's largest work celebration: The Mariano Roque Alonso Expo. Several industries from different sectors present themselves every year with innovative stands, using challenges, games, and interactive spaces to connect with the public, who can visualize the impact and true reach of a product of national industry.

From large industrial units to micro, small and medium-sized enterprises, they present their innovations, showing attendees the varied range of products and services they have for both the domestic and foreign markets. Recreational and business events merge at the Mariano Roque Alonso Expo, making it the best version of a Paraguay that works and shows the world its enormous potential.

The Industrial Pavilion, covering an area of 2,880 square meters, will house more than 30 exhibitors this year, and renowned industries will have their own stand in the fairgrounds, joining this great celebration that celebrates its 40th anniversary.





EXPO RUEDA

Internacional de Negocios
Paraguay 2023



La Expo Rueda Internacional de Negocios es el mayor evento multisectorial, multiperfil y multipaís de su tipo en Paraguay, que cada año congrega a más de 900 empresas. Pueden participar todo tipo de empresas, entidades y organismos, nacionales e internacionales, tanto para comprar, vender, invertir, desarrollar alianzas estratégicas, entre otros intereses. La Expo Rueda busca encarnar la apertura del Paraguay para hacer negocios con el mundo, pretendiendo ser una plataforma de vinculación comercial entre empresarios paraguayos y extranjeros. En la edición del año 2022, se registró una participación de 946 ejecutivos, 680 empresas, 56 rubros y 29 países, entre los que se destacan Argentina, Brasil, Bolivia, México, Taiwán y Uruguay. Se realizaron más de 5.000 reuniones, en formato presencial, virtual e híbridas, en las que se generaron más de USD 667 millones en intenciones de negocios.

Entre las novedades previstas para este año se encuentran la participación de las micro, pequeñas y medianas empresas. La realización de talleres de preparación, durante los meses de junio y julio, y charlas con referentes del sector público y privado sobre las oportunidades de negocios e inversión en Paraguay durante su desarrollo.

Así como, se tiene prevista la participación de compradores y distribuidores para el sector retail, además de la presencia de entidades que brinden asesoría en temas de financiamiento, comercio exterior e inversiones.

The Expo International Business Fair is the largest multisectoral, multiprofile, and international event of its kind in Paraguay, which brings together more than 900 companies each year. All types of national and international companies, entities, and organizations can participate, for buying, selling, investing, developing strategic alliances, among other interests. The Expo Rueda seeks to embody Paraguay's openness to doing business with the world, aiming to be a commercial linkage platform between Paraguayan and foreign businessmen. In the 2022 edition, the event received 946 executives, 680 companies, 56 sectors, and 29 countries, including Argentina, Brazil, Bolivia, Mexico, Taiwan, and Uruguay. More than 5,000 meetings were held in-person, virtually, and in hybrid formats, generating more than USD 667 million in business intentions.

Among the novelties planned for this year are the participation of micro, small and medium-sized enterprises. Preparation workshops will be held during the months of June and July, as well as talks with key figures from the public and private sectors about business and investment opportunities in Paraguay during the event. Additionally, there are plans to involve buyers and distributors for the retail sector, as well as the presence of entities providing advice on financing, foreign trade, and investments.

Inscripción en línea
Online registration



LA EXPO DEL ARTE, EL ENTRETENIMIENTO Y EL TALENTO NACIONAL E INTERNACIONAL

*The Art, Entertainment, and National
and International Talent Expo*



Cada año, además de las actividades y muestras que tienen que ver con ganadería, industria, servicio y otros sectores; se llevan a cabo eventos artísticos de primer nivel, siendo la variedad de atracciones que ofrece la EXPO, el gancho para la presencia de grandes multitudes.

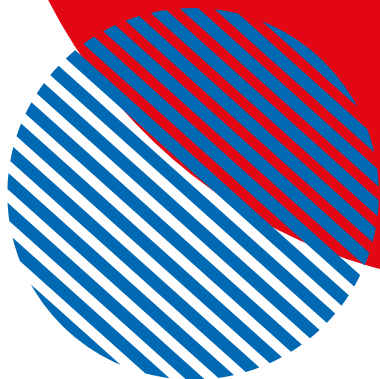
La cultura y el arte de las diferentes naciones que se hacen presentes en la Expo Feria es cada vez más notable, y esto se puede apreciar recorriendo cada uno de los pabellones internacionales, donde estas exhiben su producción; lo que sirve como un entorno empresarial atractivo para futuros inversores.

Every year, in addition to the activities and exhibits related to agriculture, industry, services, and other sectors, first-rate artistic events take place, with the variety of attractions offered by the Expo drawing large crowds. The culture and art of the different nations that participate in the Expo Fair are increasingly notable, and this can be appreciated by touring each of the international pavilions where they showcase their production, which serves as an attractive business environment for future investors.



EN EL 2022 ROMPIMOS RÉCORDS

*WE BROKE
RECORDS
IN 2022*



+790.000

VISITANTES
VISITORS

+1.700

EXPOSITORES
EXHIBITORS

+15.000

ESTUDIANTES
STUDENTS

+2.128

ANIMALES EN
EXPOSICIÓN
ANIMALS IN EXPOSITION

GS. 1.008MM

EL ANIMAL MÁS CARO
EN LA HISTORIA DE LA EXPO
MOST EXPENSIVE ANIMAL
IN EXPO HISTORY

1.145KG

EL ANIMAL MÁS PESADO
EN LA HISTORIA DE LA EXPO
HEAVIEST ANIMAL
IN EXPO HISTORY

+ USD 2MM

DE FACTURACIÓN EN REMATES
REVENUE FROM AUCTIONS

+ USD 667MM

EN INTENCIONES DE NEGOCIOS
EN LA EXPO RUEDA
BUSINESS INTENTIONS FROM
EXPO BUSINESS FAIR

+2.300.000

PERSONAS ALCANZADAS
EN REDES
SOCIAL MEDIA REACH

+19.400.000

VISTAS EN MEDIOS
MEDIA IMPRESSIONS

66%

+ QUE LA EDICIÓN ANTERIOR
MORE THAN PREVIOUS EDITION

80%

+ QUE LA EDICIÓN ANTERIOR
MORE THAN PREVIOUS EDITION

ESPECTADORES

SPECTATORS

NUEVOS SEGUIDORES

NEW FOLLOWERS

 **200K**

 **25K**  **13K**

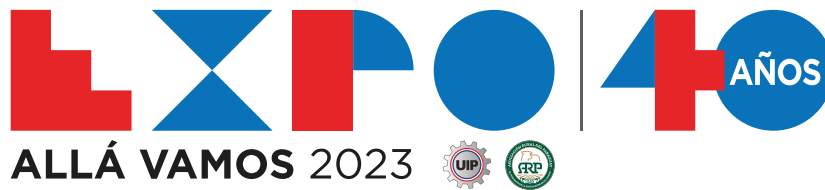
CAMPO DE EXPOSICIÓN

EXHIBITION MAP



ESCANEA SI DESEÁS
INFORMACIÓN SOBRE
DISPONIBILIDAD

SCAN FOR MORE
AVAILABILITY
INFORMATION



+595 21 754 160 R.A. 754 180
gerencia@expo.org.py | comercial@expo.org.py | www.expo.org.py
Ruta Transchaco km. 14. Mariano Roque Alonso, Paraguay.



**EXPO
RUEDA**
Internacional de Negocios
Paraguay 2023

EDICIÓN 25

Te conectamos al mundo



• SOMOS •

El mayor evento empresarial multisectorial de su tipo en el Paraguay, que registró en el 2022 una participación de 946 ejecutivos, 680 empresas, 56 rubros y 29 países.

Se realizará durante la Expo Feria Internacional de Ganadería, Industria, Agricultura, Comercio y Servicios de Mariano Roque Alonso (08 al 23 de julio), la mayor muestra del sector productivo paraguayo y una de las más significativas de Latinoamérica.

TE CONECTAMOS AL MUNDO...

La Expo Rueda busca encarnar la apertura del Paraguay para hacer negocios con el mundo, pretendiendo ser una plataforma de vinculación comercial entre empresarios paraguayos y extranjeros.

En línea con ese espíritu, "Te conectamos al mundo", busca potenciar la identidad de este evento que se posiciona como una de las más prestigiosas de la región.



● CUANDO ●

Durante los días lunes 17 y martes 18 de julio del 2023, empresarios del mundo entero podrán concretar reuniones de negocios entre sí, de manera presencial y virtual, a través de una plataforma de autogestión de reuniones.



● MODALIDAD ●

El evento se realizará en una modalidad híbrida, pudiendo los participantes agendar sus reuniones a través de una plataforma exclusiva para el efecto y las reuniones presenciales a ser concretadas en el Salón Social "Dr. Germán Ruiz Aveiro" de la Asociación Rural del Paraguay, durante la Expo Feria Mariano Roque Alonso.

● QUIÉNES PARTICIPAN ●

La Expo Rueda Internacional de Negocios es multisectorial, multiperfil y multipaís. Pueden participar todo tipo de empresas, entidades y organismos, nacionales e internacionales, tanto para comprar, vender, invertir, desarrollar alianzas estratégicas, entre otros intereses.

Participan mayormente:

- **Agentes comerciales**
- **Agencias de promoción de comercio exterior e inversiones**
 - **Distribuidores**
- **Entidades gubernamentales nacionales e internacionales**
 - **Empresas industriales**
 - **Importadores y Exportadores**
 - **Inversionistas**
- **Proveedores de materias primas, insumos y servicios varios**

● **EL PERFIL DE LOS PARTICIPANTES** ●

Preferentemente encargados y/o jefes de departamentos, subgerentes o gerentes de empresas grandes y en el caso de las mipymes, propietarios y/o gerentes generales.

● PLATAFORMA DE ● INSCRIPCIÓN Y PLAZOS

Los interesados podrán encontrar el enlace de inscripción en el sitio web:

www.exporuedapy.com a partir del martes 09/05/2023 hasta el sábado 14/07/2023.

La agenda de reuniones estará disponible a partir del 15/07/2023 y el catálogo digital del evento, el 21/07/2023.



NOVEDADES DE ESTA EDICIÓN

La participación de las micro, pequeñas medianas empresas La realización de talleres de preparación, durante los meses de junio y julio y charlas con referentes del sector público y privado sobre oportunidades de negocios e inversión en Paraguay durante su desarrollo.

La participación de compradores y distribuidores para el sector retail, además de la presencia de entidades que brinden asesoría en temas de financiamiento, comercio exterior e inversiones.

RESULTADOS 2022

INDICADORES DE REFERENCIA

Intenciones de negocios

>US\$ 667 MM

(83% a comercio exterior)

5000 reuniones

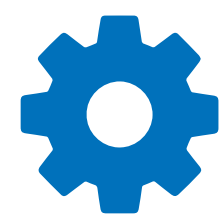


946 participantes

535 nacionales
411 internacionales



680
empresas



56
rubros



29
países

PAÍSES REPRESENTADOS, 2022

- | | | | |
|---|----------------|---|----------------------|
|  | Argentina |  | Honduras |
|  | Bélgica |  | India |
|  | Bolivia |  | México |
|  | Brasil |  | Pakistán |
|  | Bulgaria |  | Panamá |
|  | Chile |  | Perú |
|  | China |  | Portugal |
|  | Colombia |  | Republica Checa |
|  | Eslovenia |  | República Dominicana |
|  | España |  | Serbia |
|  | Estados Unidos |  | Taiwán |
|  | Filipinas |  | Turquía |
|  | Francia |  | Uruguay |
|  | Guatemala | | |



La participación en la
**EXPO RUEDA INTERNACIONAL
DE NEGOCIOS 2023** es

GRATUITA

● CONTACTOS ●

Consultas generales:

exporueda@exporuedapy.com

Participantes internacionales
y misiones extranjeras:

internacionales@exporuedapy.com

+595 972 190 281

Participantes nacionales:

nacionales@exporuedapy.com

+595 21 606 988 int. 103



EXPO RUEDA

Internacional de Negocios
Paraguay 2023

Te conectamos
al mundo



ALLÁ VAMOS 2023  